

CURRICULUM VITAE

SERGIO LORENZI

TECHNICAL TRANSLATOR AND WRITER

• Professional Career

Since 2003 – **Freelance Technical Translator and Writer**

English > Spanish and Catalan

Spanish / Catalan > English

Fields of Expertise: Electronics, IT, Industrial Automation, Energy, HVAC, Automotive, Plastics, Transport and Logistics.

Contents Translated (mostly): press releases, articles, printed & online advertisements, catalogs, brochures & fliers, websites, newsletters, etc.

Clients: more than 150 manufacturers and communication agencies from the UK, US, Germany, France, Holland, Italy, Belgium and Spain.

2011-2013 – **Project Manager** – MEPAX (communication and advertising agency)

www.mepax.com

2005-2011 – **Editor-in-chief and International Advertising Manager**, monthly magazines “Mundo Electronico” and “Productronica” (both targeting the Electronics and IT industry) at Grupo Tecnipublicaciones. www.tecnipublicaciones.com

1992-2005 – **Editor**, monthly magazines “Mundo Electronico”, “Productronica” and “Infocomunicaciones” at Cetisa Editores.

1989-1991 – **Editor**, weekly magazine “Actualidad Electronica” at Boixareu Editores.

• Education

Electronic Engineer – Industrial Electronics (Universitat Politècnica de Catalunya, 1989)

Many language courses (English, German, French and Japanese).

• Memberships

PROZ.com

Translators without Borders

• Contact details

Address: Sant Mateu 23 – 08340 Vilassar de Mar – Barcelona, Spain

Phone: +34.661.339.507

Email: sergio.lorenzi@gmail.com